

「客家文化的傳承與創新」
公聽會會議紀錄

中華民國 111 年 9 月 13 日

高雄市議會舉辦「客家文化的傳承與創新」公聽會會議紀錄

日期：中華民國 111 年 9 月 13 日（星期二）下午 2 時

地點：本會第一會議室

出席（列）席：

本會—議員黃香菽、議員鍾易仲

學者專家—義守大學副校長李樑堅

高雄師範大學客家文化研究所教授利亮時

美和科技大學文化事業發展系副教授兼客家社區研究中心主任曾喜城

實踐大學高雄校區時尚設計學系教授黃慧貞

高雄餐旅大學航空管理系助理教授陳福川

政府單位—行政院南部聯合服務中心文教族群組組員蔡宜婷

行政院南部聯合服務中心文教族群組組員黃蕙綺

高雄市政府客家事務委員會主委楊瑞霞

高雄市政府客家事務委員會文教組組長張瑞芳

高雄市政府客家事務委員會文教組組員李旻臻

高雄市政府客家事務委員會客家文化中心主任劉國鳳

高雄市政府文化局專門委員陳美英

高雄市政府觀光局專門委員陳傑軒

高雄市政府經濟發展局商業行政科視察周佩誼

高雄市政府研究發展考核委員會組長王士誠

社團代表—財團法人高雄市客家文化事務基金會副執行長蔡幸娥

財團法人高雄市客家文化事務基金會組員王子培

社團法人高雄市新桃苗同鄉會理事長洪東堃

社團法人高雄市客屬美濃同鄉會理事長宋祥亮

社團法人 KMT 高雄市客家事務委員會理事長黃桂香

共同主持人：黃議員香菽、鍾議員易仲

紀 錄：詹淵翔

甲、主持人宣布公聽會開始，介紹與會出席人員並說明公聽會要旨。

乙、議員、學者、各單位陳述意見。

黃議員香菽

鍾議員易仲

義守大學李副校長樑堅

高雄師範大學客家文化研究所利教授亮時

美和科技大學文化事業發展系副教授兼客家社區研究中心曾主任喜城

實踐大學高雄校區時尚設計學系黃教授慧貞

高雄餐旅大學航空管理系陳助理教授福川

行政院南部聯合服務中心文教族群組蔡組員宜婷

高雄市政府客家事務委員會楊主委瑞霞

高雄市政府文化局陳專門委員美英

高雄市政府觀光局陳專門委員傑軒

高雄市政府研究發展考核委員會王組長士誠

社團法人高雄市新桃苗同鄉會洪理事長東堃

社團法人 KMT 高雄市客家事務委員會黃理事長桂香

丙、共同主持人黃議員香菽、鍾議員易仲結語。

丁、散會：下午 4 時 24 分

「客家文化的傳承與創新」公聽會

錄音紀錄整理

主持人（黃議員香菽）：

非常感謝大家來參加「客家文化的傳承與創新」的公聽會，我想為什麼會舉辦這個公聽會是因為我跟易仲議員都是客家子弟，當然易仲議員因為長期生長在美濃，是在美濃長大的，所以客語非常的溜。香菽雖然是客家子弟，但是因為我從小住在三民區長大，也沒有接觸比較多客語的機會，所以我可能就是簡單的客家話會講，例如大家好等等之類的而已，易仲議員可能等一下致詞的時候會講客語，但是我就沒有辦法。

最主要舉辦這樣的公聽會，我想因為大家都知道在高雄市整個客家人口已經到達 40 萬人，在鳳山是 7 萬多人，在三民也有 6 萬人。我記得小時候，每逢義民廟就是在我自己的區域，我對於客家節慶最有印象的就是小時候義民節的時候都會有所謂的豬公比賽，那個時候的豬公比賽都非常的熱鬧，等於我們算是寶珠溝這個地方，因為是四大庄頭，寶珠溝那個地方可能大家只要在義民節的時候就會經過我們家前面，所以那個時候我們都是很開心，小朋友的時候當然都很開心看到裝扮得非常特別的大豬公從我們家前面經過，整條馬路會發現很多的大人小孩都會非常開心的在那邊看，當然到義民廟之後的一些節慶等等之類的都非常的熱鬧，但是慢慢地隨著時間的流逝，我發覺在今年客委會主委也有去，我們可以看得出來其實越來越少人去參與這樣的活動，所以我們覺得我們身為客家的子弟非常有必要性去將客家的文化能夠繼續地傳承下去，當然因為我剛才所說的豬公比賽其實也有因為一些動保的關係，所以會有一些爭議存在，但是我覺得要如何將爭議跟傳承，還有創新這一塊能夠結合在一起，我覺得這是我們非常必要做的。

今天非常感謝所有的專家學者，還有政府單位的相關人士，以及美濃客家的理事長，包括黃理事長桂香，這都是曾經當過客家文化基金會的董事長，還有一些客家的鄉親，我們邀請大家一起來了解一下到底未來我們要如何將客家的文化能夠繼續地傳承下去，包括要如何創新下去，當然非常感謝大家，疫情嚴峻，大家還願意來參與這樣的公聽會，我先介紹完以後，再請易仲議員做個致詞。我先介紹今天的專家，有義守大學的李副校長樑堅，高師大的利教授亮時，美和科技大學的曾副教授喜城，實踐大學高雄校區的黃教授慧貞，高雄餐旅大學的陳助理教授福川，行政院南服中心

文教族群組的蔡組員宜婷，行政院南服中心文教族群組的黃組員蕙綺，高雄市客家事務委員會的楊主任委員瑞霞，客家事務委員會文教發展組的張組長瑞芳，客家事務委員會文教發展組的李組員旻臻，客家事務委員會客家文化中心的劉主任國鳳，文化局的陳專委美英，觀光局的陳專委傑軒，經發局商行科的周視察佩誼，研考會綜合計畫組的王組長士誠，還有很多的客家鄉親，非常感謝大家。我們請易仲議員先來致詞，謝謝。

主持人（鍾議員易仲）：

謝謝今天的共同主持人，主要的主持人黃香菽議員，還有客委會、研考會、各位專家學者，還有客家的各社團，各位父老鄉親，大家好。易仲我來自高雄的客庄美濃，美濃居住的大部分幾乎都是客家人，也是很傳統的一個客庄，所以在環境上面圍繞的都是客語，不管是說的語言也好，或者是我們吃的美食、平常的習慣也都是客家的美食、客家的菜餚，在生活上面也都是以客家事務為主，所以你會覺得在美濃的生活，客家文化是我們生活的日常，所以不會覺得比較弱勢，可是當我們進到市區裡面，雖然鳳山也有7、8萬的客家鄉親，數字上看起來不少，可是這7、8萬人並不是所有都是美濃，可能有做一個統計包括北部的客家人，中部的客家人，全台的客家人，在數字上面看起來不少，但是散居在高樓大廈的都市叢林裡面，居住的環境也被切割出來了，所以在客家的語言，還有我們的文化、生活習慣也都被切割開了，所以這樣感覺起來客家在市區裡面可能相對地比較弱勢，更讓人憂心的是當大家長時間在市區裡面居住久了以後，使用客家語言的機會越來越少，接觸客家文化的機會也都慢慢地變少，雖然身上都是流著客家的血，有客家的血統，可是客家話很多都不太會講了，還有很多的客家文化也比較少有機會可以接觸到，所以一旦客語的能力出問題，客家歌可能會聽不懂，在客家的語言傳承上面就會出一些問題，我想客委會也有發現到這個問題，也一直很積極地透過很多的活動，透過不同的形式在做客家語言的推廣，謝謝客委會。

我在這邊提供一個數據，客委會在幾年前的一個調查，5年前全台灣的客家人超過450萬人，相當於大概5個人裡面就有一個是有客家血統的，64.3%的客家民眾聽得懂客語，可是只有46.8%的客家人會說流利的客語，所以說會講流利客語的比例還不到一半，可是跟前一次的調查比較起來，懂得客家語的已經從66.5%下降到64.3%，10年的跌幅2.2%；會說的能力也從48%下降到46.8%，10年的跌幅為1.2%，所以客語在聽，還有說的能力都是逐年在下降，我想這個也是客委會要特別注意的。

我想客家文化的傳承再怎麼講都還是要靠自己，我們身為高雄市議員在

議會的時候，去年質詢我們就跟香菽議員一起建議文化局，在我們年度的音樂盛會裡面，每一個族群都有他們的樂團表演，可是唯獨就缺少了客語的樂團，我想這個也不能怪客委會，因為客委會也很專注地在做自己的工作，可能沒有去關注到在這個盛會裡面缺少了客家的樂團，所以我們在議會裡面也特別提出，提醒我們高雄市政府不要忘記了客語的樂團，你河洛的也有，原住民的也有，每一個族群都有，唯獨客家的沒有，我們高雄市政府也馬上就邀請了客家的樂團，在去年年底的音樂盛會裡面也邀請好幾個客家樂團辦了好幾場客家音樂會，所以在這邊也希望在客家文化的推廣以外，可以透過音樂的方式能夠把客語，還有文化都濃縮在音樂裡面，也可以透過音樂的方式能夠推廣給更多的人認識客語，也讓有客家血統的這些客家人可以從中去學習客語，我在這邊做一個建議，剩下的就是讓與會的各位專家學者大家共同一起來討論，謝謝大家。

主持人（黃議員香菽）：

謝謝易仲議員。我想今天要探討的，最主要的就是我們要如何喚起對客家文化的重視跟建立體驗的機制，能夠導引一些特色的活動，形成一個比較常態性的機制運作。我覺得這個是非常有必要性的，因為剛剛黃理事長桂香也跟客委會主委有特別去提到，說可能因為上半年度六堆的關係，所以我們比較多的活動辦在美濃，但是好像就比較減少了一些活動是辦在我們客家人口較多的鳳山跟三民。當然因為中央有一個補助款，我也非常清楚，所以還是希望在剩下短短幾個月的時間，客委會能夠多多把一些活動能夠舉辦在擁有客家文化園區的三民區，當然後續鳳山也會有一個所謂的客家文創中心，這兩個地方應該都是未來可以舉辦很多客家活動的地方，我們也希望能夠結合在地的人、事、物、地、景去形塑所謂的客家品牌，然後能夠促進剛才易仲議員特別講的，在市區裡面比較沒有客庄的感覺，但是人口明明這麼多，還是沒有客家的感覺，所以我們也希望能夠透過這一次的探討之後，能夠把這個資料給行政院南服中心的客家組，包括我們的客委會這一塊，都能夠好好地去利用我們今天所探討的一些資訊去做。我們是不是先請…，我先補充介紹，在場的還有高雄市客家文化事務基金會的蔡副執行長幸娥，高雄市客家文化事務基金會的王組員子培，高雄市客屬美濃同鄉會的宋祥亮理事長，KMT 高雄市客家事務委員會黃理事長桂香。接下來，我們要從專家學者先來，還是要從？從專家學者先來，我們先來聽聽看專家學者怎麼講好了。我們先請義守大學的副校長，李副校長樑堅。李副校長，請。

義守大學李副校長樑堅：

主席、鍾議員，還有學者專家，以及政府機關的代表、各相關協會的理事長，還有理監事，大家下午好。我記得幾年前黃桂香理事長在擔任客家文教基金會董事長的時候，我們在客家文物館那邊舉辦過一場客家文化論壇，當初參加的人數大概有 3、400 個人，李主委永得也有來參加，因為那時候我是當現場的主持人，所以對於客家文化的接觸真的是非常的印象深刻。我覺得客家文化有三大精神，第一個是工作非常的勤儉，不怕吃苦，我們一般講的硬頸的精神；第二個，在很多客家的婦女真的會善用很多土地滋生的萬物做很多的食材，包括醃製蘿蔔的部分，各位都知道，這個都有很多；第三個，他很重視教育，所以你看美濃裡面出了一大堆博士、校長、教授，還有政務官等等這些，但是整個客家文化，剛剛香菽也報告過高雄市的客家人口接近 40 萬人，但是真的會講客語的人口並不是很多，可能還是在美濃地區，那個部分的人稍微比較多一點，但是在市區裡面的第二代、第三代會講客語的人基本上並不是很多，當然這個部分是一個文化認同的問題跟一個語言學習的問題，另外很多的客家人彼此也不是很認識，而且到第二代、第三代其實大家的疏離感又更重，我看到的一些現象。

很多人只會到哪裡去？不管到屏東的六堆，不管到高雄的美濃去體驗所謂的客家文化，但是事實上我們在市區還是有定期辦一些相關客家的活動，剛剛主持人香菽也提到過，以義民節來講，義民節好像就簡化成一個叫神豬大賽，但是整個客家文化的義民精神傳承事實上是沒有去做拓展，所以我想到的就是說我們怎麼從義民節這樣一個活動的舉辦融入更多客家文化元素的部分去做推動，讓文化的滲透力能夠在高雄對我們在地 40 萬鄉親，甚至有一些認同客家文化的人也能夠一起來參與跟互動。

第二個，像客家這個活動來講，客家人不管是勤儉持家的這種精神之外，客家也有很多的傳統工藝，這些所謂的工藝匠師、達人來也滿多的，所以我也建議主持人來講，也可以把義民節的活動去做擴展，擴展做一個什麼？是不是可以辦一個客家的薪傳獎？把這種工藝匠師的這些部分去做擴展。

再來，現在客家有很多的童玩。這些童玩的部分怎麼做好 DIY？現在小孩子不是一天到晚只會玩手機、玩電動玩具就這樣而已，事實上我們很多跟大自然裡面能夠貼切的東西把這個部分去做回歸復古，這也是生態教育的一環，所以我覺得客家童玩怎麼讓他做 DIY，變成讓這些小朋友也能夠很習慣來使用這些東西。

另外剛剛易仲議員也提到一個重點，客家的音樂不是只有大家聽到的傳

統那幾句，但是現在第二代、第三代的客家青年他們也把這種客家文化的傳承也做得很好，但是這些音樂團體怎麼把年輕人找回來去做表演？讓人也知道客家人在整個青年的這種音樂表演團體來講，仍然有一些不錯的部分。我聽過一些客家的組曲真的也滿好聽的。

另外就是客語的認證，這個當然就要客委會，主委在這邊，在各個國中小來講，因為國中小現在強調的是多元語文的教育。客語認證的比例怎麼去提高？是不是要透過更多比較具有創新性這種教育的方式，讓原來第二代、第三代的客家人在學習客語方面能夠有更多的互動跟接觸等等的這個部分。

另外就是怎麼來形塑客家的觀光旅遊？事實上客家庄來講，我們從苗栗，各位看到苗栗當然是一個主體，之前有桐花祭等等的，我們高雄當然還是集中在美濃，因為美濃也是全省票選出來很重要的小鎮，但是除了這個之外呢？事實上市區有很多的客家文化活動也可以去做一些整合，讓客家旅遊跟觀光變得是不一樣的新價值。當然客委會，我以前當過財政局局長，我知道客委會編列預算並不是很多，很多都是要靠中央的客委會李主委這邊，他們其實是可以有一些專案計畫裡面去做對接的部分，市政府很多的計畫經費也要對接中央的計畫，這個部分如果能夠寫一些比較更具體的，把我剛講的義民節活動變成是一個客家文化藝術季的 2.0 版，我知道大概可能是 2008 年那時候也辦過客家文化藝術季，現在好像也持續在推動，但是這個部分的客家文化藝術季的活動內涵有沒有做一些創新，接軌現代一些元素把更多好的活動去做整合，我覺得這個是第一個。

第二個，我們市區包括三民、鳳山、楠梓、美濃，美濃當然在原來高雄縣，可是三民、鳳山、楠梓地區的客家人很多，怎麼在這個區域裡面能夠形塑一些比較具有特色？我記得以前在三民地區辦過一個叫客家踩街的嘉年華會，事實上大家共同的參與就把客家文化的活動弄得非常的熱鬧，國外都有一些特色的節慶，什麼番茄節，奔牛節等等，如果能夠把這種客家文化在這幾個主體區域融入變成是客家嘉年華會的性質，每年變成是有定期的，讓客家人能夠有一個參與的機制，我覺得這個也滿重要的。當然客家文化的特色來講，如果從觀光，從一些特色文化，還有從一些食材，客家美食來講，我們可以分成一年四季的部分，所以我滿希望看到客委會能夠編一個所謂的客家文化月曆。客家文化月曆來講，就是月曆裡面每月客家有沒有什麼重要的食材或是什麼重要的文化元素，剛好可以透過客家文化月曆的推廣讓人家知道，了解到客家文化的重點特色。如果有機會的話，在一些客家人比較多的學校區域來講，有沒有辦法推一個每日一句

客語的練習？在國中小教室用 LED 燈來做推廣。

另外就是找尋一些客家之歌，客家的歌曲裡面有沒有一些比較具有代表元素的這種客家文化歌曲讓人家能夠朗朗上口？我覺得閩南語的歌曲有一些還滿好的，但是客家文化這種歌曲的票選，如果客委會這邊能夠發揮更多的創意結合客家文教基金會，我們舉辦一些比較甄選的活動，甚至鼓勵年輕人來針對客語的組曲，客語作曲、作詞的部分能夠融入到現代文化裡面，變成是大家能夠更習以為常的這種客家之歌，我覺得也滿重要。

當然客家文化的追溯，這個是要有系統性地去建構處理，事實上在廣東地區來講，客家人真的也非常的多，你如果回溯到一些相關的客家文化習俗，這個要有系統的能夠去做整理。當然主委在人員、資源有限的情形之下，要去推動這麼多的事務不容易，但是我們也是滿希望的，有 40 萬人，高雄市現在是 272 萬，你佔了 40 萬人，大概也佔有 15% 左右的人口。這些人口的文化提升跟重視，我覺得是大家共同來努力的一個主軸，以上，謝謝。

主持人（黃議員香菽）：

謝謝李副校長。我想李副校長講了滿多，我剛也都有在跟易仲做討論針對於這一些，沒關係，我們先請接下來的教授繼續講，我們之後再做討論，還是主委你？

高雄市政府客家事務委員會楊主任委員瑞霞：

主持人，我這邊有個建議。

主持人（黃議員香菽）：

是。

高雄市政府客家事務委員會楊主任委員瑞霞：

今天參與的人很多，因為之前也有探討議題，我們要不要針對議題一個一個？哪些專家學者或現場來賓繼續有想要提出他見解的來說，這樣不知道 OK 不 OK？

主持人（黃議員香菽）：

OK，可以，可以用交錯的方式，我覺得 OK，好。

高雄市政府客家事務委員會楊主任委員瑞霞：

比較聚焦。

主持人（黃議員香菽）：

OK。我想因為剛剛李副校長的這一塊，我們的主委有沒有？好。

高雄市政府客家事務委員會楊主任委員瑞霞：

謝謝李副校長。2 位主持人，還有所有現場的嘉賓。這邊要跟大家說一

下，剛剛李副校長有點出一個很重要的核心問題，就是我們是局處最小、經費最少的，我們有偉大的宏願，但是有錢能使鬼推磨，無錢萬萬不能，所以很感謝之前基金會的黃桂香董事長，因為他有足夠的錢子，所以他可以辦一場很大的活動，那時候中央也非常的支持，我覺得這是一件非常好的事情。這麼多事情，我們都很想做，但是在有限的經費裡面也要看看中央能不能支持，我們都寫了很多的計畫，但是他不願意支持的，我們還是拿不到經費，所以我們現在採用的方式是儘量跨局處式的合作來處理。

像定期的文化季，現在就是採用定期的方式，我們是舉辦客家婚禮去融入客家文化，今年已經進入第 10 年，我們也在這過程裡面做了很多的創新，就在客家婚禮的時候也讓客家的社團來做客家相關的山歌、音樂跟歌曲的傳唱。我上任以後也做了一個客家禮服相關的，重新讓年輕世代的設計師來參與，再把好的這些禮服來給新人穿上，之前我們也做相關的走秀票選的活動，這可能就是跟以前有不一樣的部分。

每日一句，剛剛副校長有提到，其實很多人都會覺得都會區的客家人不少，美濃的客家人 3 萬多人而已，可是美濃的客家人是 91.7% 會聽、會說佔多數，鳳山有 7 萬 2,000 人，三民有 6 萬人，可是當我們辦活動的時候找不到他們，他們分散的，他們分散在三民區各個不同的區域裡面，也因為我一直認為客家的文化語言有這麼的多，我們應該要在不同的地點裡面去讓不同的族群來認識客家，這樣才能擴展出客家文化，不是嗎？所以我都一直會覺得很多鄉親都會期待說要來美濃辦，要來三民區辦，要來鳳山辦，我都可以理解，但是我們應該要心胸寬大一點，我們要吸引不同的族群來認識客家，才能壯大客家，讓不同族群的人認識客家不是更好嗎？為什麼民國 105 年以前 35 萬人，現在民國 110 年中央客委會調查推估增加到 40 萬，可是高雄市的人口卻沒有增加，為什麼客家人口會增加？大家有沒有去思考過這個問題？並不是客家人口在增加，而是 5 年前可能早期的客家人在都會區求生存的時候，他不敢承認自己是客家人，因為他怕被欺負或是怕語言不通而被人家排斥，所以他們會用客家人的身份去學閩南語來跟別人做交談跟做生意，可是現在透過中央、地方客委會的努力跟縣市政府的努力，我們再讓原本就有客家血統或是認同客家人的人願意站出來承認我是客家人了，所以你會發現人數增加了，這些可能是以前的隱形客家，現在慢慢地被發掘出來。

客委會這幾年來我們每一年，從民國 102 年開始我們就做客家童謠到現在，在前幾年客家青少年的創作到現在客家青年的創作，我們一直不斷地讓客家的歌曲推陳出新，在既有的基礎上面去做創新，這就是我們希望讓

客家在傳統的利基上結合流行元素去創作的，也去找尋客家家庭，所以去年客家家庭，我們找出了 28 個在都會區跟客庄區，我們讓不太會說客語的客家家庭去重新認識客家語言跟客家文化，今年（民國 111 年）我們已經推廣出去，募集到 34 個家庭，在都會區的三民、鳳山有 24 個客語家庭，反而客庄區比較削弱，因為他們會說的比較多，所以我們把大部分的精神跟資源拿到鳳山跟三民區，也非常感謝易仲議員也有參加鳳山區的居民共識會議，易仲議員也知道我們在鳳山區辦了 10 幾場大大小小的社區活動。為什麼我們要用社區？因為我們想要用小點去打入社區，因為有時候大型的活動可能參與的人就是走馬看花，可是我們從學校、家庭、社區去做點線面的串聯，才可以把這個力量變大，所以我們就是小型的社區活動一直不斷地在做，三民區也是 20 幾個，也是不斷地在做，也很感謝老師，後面也有一些老師也有參與過社區共識活動跟 DIY，甚至 DIY 活動我們也在義民廟那邊去舉辦，也在黃議員柏霖的服務處那邊的廣場也有去處理。在鳳山區我們是在大東文化園區的部分，還有新甲甚至五甲社區，就是客家人聚集比較多的地方，希望他們可以出來。

我們也希望學校的部分，目前在推的是學校客語的扎根，有分都會區跟客庄區。都會區我們是用客語生活學校的概念，用生活客語去融入，所以跟教育局合作，現在大概有好幾百班在都會區的學校在進行著，正確的數字會後在提供給議座。

在客庄區，我們推動沉浸式的客語教學，幼兒園就是你一進到班級就用生活客語，教學也都用客語，我們營造讓他沉浸的環境。國中小美濃地區現在目前有 14 所學校加入，國中、國小還有新威、杉林都有，這些就是塑造六堆整體客語沉浸式的教學，因為我們希望往下扎根。

所以六堆區客語沉浸式教學，現在目前已經受到中央的重視，也把我們推了今年邁入第 10 年，已經有一套的教學模組也推播到全省去。所以桃園市政府去年教育局長、客家事務局的局長都搭著遊覽車來美濃學習這一套教學，今年他們 8 月份開學要在桃園推出去。

我覺得好的模組應該是要擴散出去，為什麼可以在客庄區推動客語沉浸式教學？是因為他班級的孩子有超過 50% 客家子弟。都會區我們在努力，但是班級人口數的比例沒有辦法達到客家人口這麼多，所以要推動沉浸式的客語教學是有困難的，沒關係，我們就用社團的方式去打入都會區跟開客語班級、客語課來加強這個部分，也讓他們申請客家文化的體驗課程，所以這個部分在都會區他們跟客委會申請非常多相關的經費去推。

在家庭部分剛剛有講，就是客語家庭及辦理多元客語親子家庭的活動，還有加入客家歌語童謠的浸潤，客家的繪本我們也出了非常多，就是1年、1年這樣累積出來，我們也會定期跟客家的節日做組合，我親自去講客家故事推出去。

接下來，在社區我們有培訓的客家保母、客語主持人，婚喪喜慶都可以，所以在這邊也要跟與會所有的來賓，就是如果你需要客語的主持人，或客家的保母都可以跟我們聯繫。所以在客庄區公托像吉洋國小他們的保母全部都會客語，你看我們就是從小在養育子女的時候，可能會因為通婚的關係沒辦法教導我的孩子說客語，但是可以透過客語保母的接觸可能會讓他會說客語，這是一個很好扎根的方式，也分享給大家。

剛才也包括歷史文化習俗的追溯，這個部分我們很感謝中央客委會，不斷的有做一些相關的調查研究，也會分享給地方相關的客家局處，這一點也很感謝中央很支持，他們也一直在做研究的部分，針對目前我們在語言的部分也有跟文化做相關的結合。

關於剛才有提到義民節如何轉型客家文化藝術季的部分？義民節我們都非常重視這個部分。所以旗山的義民廟、旗美褒忠義民廟他們每一年都會跟我們申請經費辦理客家的文化活動，但是很遺憾就是這2、3年三民區的義民廟，他們是跟我們說因為疫情的關係，我們甚至主動地去關心，他們也都說他們沒有要辦，只有今年還是我們主動去問，他們才說他們有小小的活動而已，問他們是否要跟我們申請經費，他們也說沒有、不用。我們也很想幫忙，甚至我們連帖子都沒有收到，這個我們覺得滿遺憾的，我們很想幫忙。

未來對於這個神豬，我們也覺得這個神豬只是客家早期比較窮困，經濟比較困窘的階段上面，他們會透過神豬比賽分福肉的這一種習俗來做家庭的聚會，透過這個神豬把豬肉分給這一些家庭，我這個宗族的人，然後也透過這個活動彼此相互認識，凝聚客家的精神。可是經過時代的變遷，這樣子的神豬不應該為了要養大這個神豬，可能會有動保團體好像感覺是虐養的方式，所以中央客委會也覺得我們要保留祭祀的文化財，但是用比較人道健康沒有口蹄疫的方式去飼養豬隻，不是為了要很大隻，只是一個心意，我就跟同仁討論如果義民節明年可以有方式的話，我們可以跟義民廟來結合。我們希望這個神豬，這個豬肉，客家的美食是很誘人的，客家有一個「封」，大家知道嗎？我們可以辦一個客家封神榜，封是封肉的封，封肉，大封、小封這個都很誘人，這個神豬就可以來做封肉，變成客家宴，現場甚至可以變成客家封神榜，票選哪一家封肉做

的最好？票選出廚師，來認桌。讓家庭的聚餐可以在這裡，甚至客家的戲劇、客家的展演也可以在那裡被看見而轉型，變成不一樣的義民祭，這是我們初步的規劃，也希望各位可以給我們意見跟指導。

接下來，客語認證的部分，我們目前做的是除了剛才有講到，客庄區、都會區，客語沉浸教學跟客家生活用語以及客語家庭的推廣，多元親子活動的推廣以外，我們也很感謝市長、市府的支持，從 106 年中央拿掉了客語認證的獎金以後，我們也做了一些轉型，變成客語認證通過的在國中孩子要升高中有加分比序的部分，客語認證通過我們是給予加 10 分，中高級通過是加 20 分，讓他的加分跟英檢是一模一樣的。透過這樣子的鼓勵，希望孩子可以勇於來參與認證。

今年 111 年 1 月份開始，很感謝市長支持客語認證，不只保留了加分比序的部分，還幫忙列入客語認證獎金的推出，也就是初級有 500 元、中級有 1,000 元、中高級 2,000 元、高級有 3,000 元的認證獎金。以前認證獎金可能只是在學生的部分，可是我們現在希望強化，更多客家、非客籍或是其他族群的人來對客語認證有信心。我們從 1 歲到 100 歲所有高雄市民都可以來參與認證，而不是只限於學生，這是目前比較不一樣的措施。

客家文化在推動面對的問題，我們最大的問題有兩個，一個就是客語流失的問題，另外一個就是客家社團老化的問題，我們有相關的因應策略，在這邊因為時間的關係，就先保留時間給大家，謝謝。

主持人（黃議員香菽）：

謝謝主委，主委，客語認證獎金你有沒有忘記，我跟易仲議員在質詢台上質詢過你，我們那個時候提這個最主要就是因為，我們發現為什麼原住民語有認證的獎金？然後客語卻沒有，所以我們特別拜託主委，也非常感謝主委這邊有聽進客家議員的聲音，馬上去跟市長爭取。

主委，其實你剛才特別提到說，因為客家族群在比較都會型的地區，因為比較沒有聚集在一起，但是每一個地區像三民有比較多客家族群的聚集，其實我們都有一個聚落，像寶珠溝也是客家族群比較聚集的地方，灣仔內也是。當然在三民西區這邊大港這附近，包括在新客家文化園區的附近也都滿多客家人口聚集的，我覺得後續可以透過這樣子的模式去，一個聚落、一個聚落把他慢慢組合起來，客家人口我們就很容易找到。

還有你剛剛有提到說，易仲議員的選區就是鳳山，在新甲跟五甲這個地方的客家聚落特別的明顯。我覺得未來也可以透過新甲、五甲這個地方，我們慢慢地去把，等於流散在各地的客家人都能夠聚集起來，這樣

我們就會比較清楚說，到底高雄市這四十多萬的客家人口在哪裡？

我覺得以我為主，我並不會覺得說，因為我是客家人生活在所謂的閩南地區，我好像不敢講說我是客家人，其實我滿覺得說，以身為客家的我是客家人我驕傲。很多年輕人應該都會有跟我們一樣的想法，我覺得可以慢慢去把這一些，流散在各地的客家人把他找出來。我相信高雄或許依照這樣子的模式下去，我們可能不只四十萬的客家人口，可能或許還會更多。我們也希望認同客家的都是我們的客家人。

高雄市政府客家事務委員會楊主任委員瑞霞：

是，謝謝議座，現在客家的定義就是只要是客家血緣，而且認同客家都可以稱為客家人。

主持人（黃議員香菽）：

1/16 也是客家人，〔是。〕謝謝。我們先請利亮時教授發言。謝謝。

高雄師範大學客家文化研究所利教授亮時：

謝謝主持人，還有各位同道，還有各位地方行政團隊的同仁，客家鄉親大家下午好。

我想就一小部分去作探討，我想多讓其他專家學者還有客家的鄉親發表言論的部分。

明年 8 月就會有世界客家博覽會，因為長鎮主委就希望我跟團隊，一直監督到最後明年的 7 月底，就這個部分我們幾乎一個月開 2 次會，主委也會過來，世界客家館整個包含最後的硬體，都是由我們做最後的監督，我們希望把台灣打造為客家文化之都，固然我們沒有辦法跟原鄉相比，原鄉就是原鄉，就是在閩西、粵東那個地方，我們怎麼作為文化處於領先的地位？所以這個部分我們希望，不管是台灣館，台灣館固然有我們這麼多在地鄉親的監督，世界館的部分也不希望讓台灣有錯誤的地方，讓其他國家所謂客家鄉親來看到我們做的，怎麼沒有對歷史的考據，跟我們沒有對世界所謂其他客家的，這個包含在非洲、東南亞最大宗四百多萬的客家人，還有包含美洲等等的地方。

我想我們在高雄市這些客家的事情不管是我們的創作，包含剛才李副座所說音樂的部分，其實都有吸引到海外的客家鄉親。因為在疫情前不管是新加坡、馬來西亞、印尼的客家鄉親過來，都是我規劃行程。包含有客家鄉親特別要找所有有關台灣客家現代創作的歌曲，他們都希望能找到。這個是可以打造我們跟世界其他客家的連結，我們已經有四百多萬人了，整個東南亞的客家人將近四百四十多萬的人數。尤其世界館東南亞的區域，我每一次都說不能丟臉，團隊一定要把他做好因為客委會

花了 15 億了，中央撥款了 15 億進行世界客家博覽會的部分。

我們從高雄出發跟其他我們最靠近的，鄰近這些國家的客家人，黃理事長我們也曾經接待過從新加坡來的客家鄉親，我想這些連結都有很多的協助。包含中央客委會幾次跟客庄的連結，在李主委當主委到楊主委，中央的部分我上次建議跟在地，譬如說，馬來西亞、印尼等等客庄，庄對庄的連結其實這已經辦了很多年了，這個經費都持續，因為我認為經費下去只放個煙花、煙火一瞬間就沒了。長期的連結不只是跟客家鄉親，而是對於我們這一個國家鄰近民間的交流都可以強化。透過客家連結世界也對這個國家有幫助，其實這個是長期經營情感的部分。

包含中央底下的客發中心，就是客家文化發展中心，長年的支持去做海外客家文物的收集。我們既然要做為世界客家之都、文化之都，這我們必須要有更豐富的館藏等等，這個部分我想跟世界的連結有他的必要。

第二、我想從語文的角度，我就不要說的這麼廣，我想語言的角度如何推廣？我們是不是可以參考閩南語，閩南語為什麼會有這麼好的傳承？流行文化、多人掌握，還是有教育政策？看看香港，從英國殖民地到現在的廣東話，為什麼在普通話的浪潮之下還能夠抵擋得住？為什麼？這些其實固然從閩南話到廣東話這兩種語言，都能夠在普通話跟英語的浪潮之下還能夠維持一定的人口，這個說的人口不是只能說「多謝」(客語)、或是幾句簡單的語言，而是他能夠掌握至少基本會說的這個部分。家庭固然是關鍵，其實還有他的流行文化等等的這些部分，我想客家的流行文化是不是太過文青了？太過文青不夠通俗，語言上是不是還需要一些加強的政策？我想歷任主委應該都不敢推更強力的語言政策，因為各大鄉親都有各大鄉親的意見，我們客委會應該都從善如流，這其實是一個很艱鉅的工作。但是一個語言能保持，我相信在座我就不必再說了，都有他一定的方法，跟學界的合作、政府政策的推動、流行文化的結合等等，一定有很多包含電視劇等這一些，一定有他很多連結的部分，而且要讓人家有感覺。就像閩南的布袋戲他就是讓人有感覺，你自然就會喜歡他，副座說的音樂，朗朗上口的你自然就會想吸引到他，這些要怎麼做？還有這麼多的腔調會不會是一個分化的狀態？因為我們孩子這麼多、很難養，怎麼讓一個強大？那其他的？還是輔助稍微弱的，那個強大的把他拉拔起來。以上，一些淺見，謝謝。

主持人(黃議員香菽):

謝謝利教授，利教授有講到一個重點就是在推廣閩南語，很多人都會

從看布袋戲，包括閩南劇等等之類的，現在 8 點檔其實都是用閩南語在講。客家的好像比較少這樣子的戲劇，當然最近最有名的就是茶金，茶金只要是客家人應該都看過，但是後續能不能有這樣子的戲劇再去推動？我覺得中央這一邊也是要努力看看，畢竟客家的族群本來就不多，所以在這種戲劇上面的推動如果沒有中央相關部會的支持，其實大家比較不會願意去拍，因為像茶金就是公視去拍的，可能後續這一塊還是要透過中央部會來協助會比較好一點。

還有教授有特別講到，閩南語其實就是閩南語，但是因為客語其實有分為四縣，又有分為海陸，會不會因為這樣子的關係？我很常在外面跑的時候聽到他就會講說，你是桃園那邊下來的所以你是講什麼？我講的你應該聽不懂，就是很常會有這樣子的狀況發生。

所以未來是不是能夠把這兩個語言做結合？其實也很困難，但是怎麼樣讓他更通俗的方式？讓更多人了解，我覺得這也是我們要去努力的地方。

接下來，請美和科技大學曾喜城曾副教授發言，請。

美和科技大學文化事業發展系副教授兼客家社區研究中心曾主任喜城：

主持人、各位客家主管的長官、各位客家鄉親，我從屏東來到此，這表示高雄跟屏東是一體的，剛剛提到高雄有 40 萬的客家人，屏東有 20 萬，不包含美濃、六堆地區，就屏東縣 8 個鄉鎮有 20 萬客家人。

我總感覺屏東跟高雄，譬如說，很多屏東人都到高雄就業，很高興這一次能夠到高雄這個地方吸收大家的經驗，也把我個人的一些想法來跟大家報告。

客家語本來就是國家語言的政策，台灣本土語言的河洛話，客家話跟原住民的語言，所以我們要共同努力，讓社會每一個各界了解我們的母語應該要互相尊重、包容，這部分我覺得還要加強。

因為時間的關係，我針對個人的想法比較具體一點的。第一，我們一直強調要推行客家語言，大家既然來，推行客家語言應該更深入的了解字詞的意義。國外有所謂的詞彙學，台灣沒有，在台灣讀中文我曾經請教過中文教授，蝴蝶為什麼叫做蝴蝶？他無法回答我。我說我們客家話，樹葉飛(蝴蝶)就是樹葉在天空飄洋多漂亮。我在台北教育大學社教系教客家文化，教閩南文化的教授問我，曾教授你們客家話扒手怎麼講？我告訴他，我們客家人沒有扒手，我們客家人住在農村沒有扒手，所以我們的祖先不會創造這樣的語言。他馬上告訴我，河洛話的扒手是剪掉鈕扣，好有意思。對，語言是祖先創造的，我們客家人說，跳舞，扭動臀部讓

臀部開花，就是跳舞，好有意義。

我一直思考、思考，我們為什麼不把客家的詞彙當成創意的教學？這是很有意思的。譬如我打個比方來講，蓮霧在美濃人就叫蓮霧，這是美濃人講的。我們內埔人講的蒜果，像大蒜的水果。麟洛的客家人講什麼？茶泡，好像在泡茶。泡茶，泡是動詞，我把動詞調到底下，茶在上面是茶泡，因為我們摘下蓮霧放在水桶就好像泡茶一樣。這個字詞的詞彙就是重要的，美濃人就是說蓮霧，我們現在講的華語為什麼講蓮霧？是清道光年間，蓮霧從印度傳到印尼，印尼傳到台灣。台灣人不知道那個東西，中國大陸沒有，所以台灣人就說這是什麼東西，從哪裡來的？河洛人也不知道從哪裡來的，印度的南無阿密陀佛，南無就叫蓮霧是這樣來的。

所以我很盼望我們一直講我們的教學，就像我在家裡教我的兩個女兒講客家話，一定要了解客家語言祖先創造的那個字彙，這是一個很好的創意教學，我一直叫，叫很多年讓大家看到。我們去培養英語老師，一直培養、培養。這個客家話一直講，卻不知道深入辭彙的意義，你如果能夠了解辭彙的意義多好、多漂亮。我不但希望客家話是如此、閩南話是如此、原住民話是如此，我都這樣一直盼望。

我比較具體一點講，因為你主題有4個，我們提到義民節。台北的義民節辦得很風光，有請屏東的忠勇公到台北去，我們高雄有沒有盼望把高雄、台南、屏東聯合，我們好好把義民節做好，其他的文化、客家的文化透過義民節去傳播，那是很好的。讓各不同的族群了解為什麼義民節？就像我在台北碰到計程車司機說，台北為什麼搞義民節？我就告訴他，因為那些義民都是為了保護地方、公眾的利益來犧牲生命，是值得我們來去紀念他的，把他發揚光大。我們盼望各種鄉民的義民廟。美濃有義民廟、屏東的忠勇公，都可以結合在一起，我們好好來做努力。

我覺得最近屏東縣政府的客家事務處，這2、3年來有辦了一個活動，我覺得高雄也可以這麼做，他們就想辦法讓一些退休人員對語言、文化傳承有熱誠的人來透過客家文化的培養、學習讓他認證，變成一個文化導覽解說員，他就是客家文化導覽的解說員。如果這樣做的話，我想透過一些媒體，高雄、屏東很近，屏東可以來這邊參訪，高雄也有很多人可以到屏東參訪。剛剛利教授、李教授也講，庄跟庄，客家跟客家地區更多的合作，更多的把他發揚出來，這是以上我個人的淺見，當然客家語言文化的推廣有待於我們共同來努力，一步一腳印，大家共同互勉，謝謝大家。

主持人 (黃議員香菽) :

好，謝謝曾喜城曾副教授，針對曾副教授大家有沒有要提意見，還是提想法，如果沒有，我們就再請下一位教授，我們歡迎實踐大學黃慧貞黃教授，來。

實踐大學高雄校區時尚設計學系黃教授慧貞 :

各位長官、各位鄉親，大家好，我是美濃人，長期接近 50 年住台北，所以其實在台北對客家文化的接觸真的也滿少的，但是這中間，因為我家在台北，娘家在美濃，所以我幾乎每個星期做高鐵來上班，也透過合作更了解客家文化，有一個大活動，就是客家婚禮，我是從第一屆做到第六屆吧！我們從 10 對擴張到 50 對，當然我覺得有非常非常多的想法也好，或者是各位提出來的高見，我自己覺得客家文化少了包裝。其實因為客家人很勤儉，所以什麼都是可以用就好了，可是如果我們要對外行銷沒有包裝，就不會引起注意。所以常常客家活動會落入人家覺得它比較粗糙，這一點我倒是覺得將來，我們或許可以從這個地方去思考看看。各項活動不要只有像放鞭炮一樣，或者它趕著要收，你就會發現進去那個客家活動的場域裡面，你似乎感受不到藝術跟氣質，我覺得這個好可惜，如果傳統要變成藝術，那是變成能夠被記憶起的活動。

當然最近美濃有辦了一個活動，我不曉得各位有沒有去，它造成非常大的轟動，每年一次美濃水圳漫旅藝術季，我真的三天都去看，天啊！一天比一天的人還要多，三點多都已經擠到水洩不通。當然主辦單位非常在意包裝，它連設攤該要什麼氛圍、該要什麼樣的人來，我覺得它都是有被篩選的。當然這個藝術季裡面，它還跟日本的美濃市合作，美濃市也是美濃鎮，就是美濃區以前的姐妹市，日本的美濃市是做盒子最有名的，所以他也提供了燈籠。就是用盒子做燈籠放在水圳那邊，然後也提供了一些名額，有工作坊，也就是說這個活動完，它還有工作坊同時在進行，整個的包裝就會讓你覺得跟藝術兩個字是完全可以結合的。

反觀我們有很多的各项活動，就是非常熱鬧，但是我不曉得記起什麼東西。我們既然要推廣文化，就是要讓不是客家的人也要喜歡我們，我們就要去洞悉不是客家人，他喜歡什麼？我們切入點是什麼？我想所有的藝術跟文化，真的沒有透過包裝跟行銷，這是我們自己開心而已，我並沒有開枝散葉去影響到別人，其實這個也是花了錢很冤枉，可能花好多錢，可是力量回饋的不是太多。

至於所謂的大哉問，怎麼推廣文化，或者是客家的一些傳統，我自己覺得勢單力薄，也知道的不是太多，我倒是從所謂的造型設計裡面去看這件

問題。所以電視報導，譬如說客家「義民節」的活動，其實你知道它的鏡頭會是在哪裡嗎？會在點一顆痣的媒婆上面，其實我看了那個鏡頭，我心裡好難過喔！其實他有點諧星的感觉，然後就這樣扭屁股，他穿很大花的衣服，可是那個真的是客家文化嗎？好像也不是，就是包裝會這樣，可能記者就會覺得那個比較搶眼吧！或者剛剛我們講的拍神豬，剛剛主委也有講，我們可不可以把那件事情，後續再透過包裝，或者是行銷的活動來把它做好。所以我只是在這邊提供我的淺見，就是包裝跟行銷，是不是未來我們可以多在這裡著墨，謝謝大家。

主持人 (黃議員香菽)：

謝謝黃教授，我覺得黃教授也講到重點，客家文化少了包裝，我想後續應該客委會的部分，因為我們今天請了文化局，我覺得現階段高雄市政府最強大的包裝，其實不是新聞局，是文化局。所以如何透過文化局來協助客委會去做所謂的客家文化包裝，我覺得這個就很重要了，所以剛才主委也有提到跨局處的合作，這個是我們後續要慢慢去推動的，讓客家的文化，讓更多不是客家人能夠喜歡，因為剛剛黃教授所提的美濃那個類似市集的，其實推得非常好。

最近我看到臉書也好、IG 也好，大家 PO 出來的幾乎全部都是這一個活動，因為它剛好在圳溝的旁邊，那個圳溝他們又讓它是可以，甚至還有漂漂河的概念，然後旁邊的市集，全部都是統一一致的攤位、色系等等之類，都是經過包裝去設計的。所以我覺得後續這一塊可能也要請黃教授能夠多多指導我們，客委會也更能夠來做這一塊的市集也好，甚至是未來種種的活動，我覺得透過包裝行銷，這都非常重要。接下來我們請餐旅大學的陳福川陳助理教授，來，教授，請。

高雄餐旅大學航空管理系陳助理教授福川：

是，尊敬的黃議座，義守大學的李副校長跟所有與會的貴賓，大家好。今天的主題，我非常喜歡，而且是非常有意義的文化這個區塊，因為我們都知道一個社會的進步，從以前我們都講 IQ 智商來推動到 EQ，由情商來推動，現在大家都知道，其實 CQ 是最重要的。所以我在高餐除了觀光學院航空系開的專業課程之外，我也開了通識的社會科學課程，以文化史觀來給學校這些觀光學院以外的廚藝、旅館，讓學生來修。修完一學期之後，我很開心有一個過程，跟大家分享，就有一群烘焙系的學生，學期結束跟我分享說，他當時來高餐讀烘焙系，他希望能把麵包做好吃。可是他後來發現，要學做好吃的麵包，不用來高餐，你去外面隨便跟麵包師傅學習，然後麵包製作過程，你多加一些人工色素、多加一些調料，就會很好吃。

所以如何把麵包做得更有價值，這個是跟文化有關，怎麼樣去感動，所以他們也分享了一個很有趣的例子，他們說，老師，我們常在做馬卡龍的時候，都覺得是在騙錢，為什麼在騙錢？成本才一點點，賣出去的價格是幾十倍，甚至於上百倍，我說沒有，你是在創造一個感動，當人家吃到你這個麵包，會想到，哇！我彷彿置身在巴黎，為什麼我們會有這樣的一個連結？因為那就是一個文化帶給我們的感動。所以剛剛主委提示到，我們照討論提案來回答，時間的關係，我就把 4 個討論的提案，一一做簡單的回復。

第一個是有關於整個策略做法，我覺得策略做法有一個做基本的功夫不能減少，就是我們對客家文化的一些尋訪、保存、建檔、維護、規劃、建設跟經營，這個是基本功。這個基本功做好了，我們有了很好在地化的收斂，當然接下來我們要進一步的去做國際化、全球化的發散，也就是我們要去進行創新推廣、發揚、分享交流，永續的去做經營，這是第一個提案的問題。

第二個，有關於「義民節」這些具體的做法，我倒要舉一個例子，大家都知道，從 2006 年開始，深圳就舉辦了客家文化節，但是深圳常住人口有 1,756 萬左右，將近 1,700、1,800 萬人口，都是客家人嗎？大家都知道，在深圳有一個事情，在深圳你不能叫人家努力，因為每個人都很努力。第二個，你在深圳也不能說，你是外來的，我不是外來人，每個人都是外來人，但是為什麼能夠在這個 1,700 多萬人口的城市，每年去推廣這樣的一個節慶。我覺得這個就是剛剛很多學者專家，乃至於主委都有提到，讓大家對於客家文化有認同感，所以他們願意去推動這樣子的事情，我覺得這個是非常重要的。

反觀我們現在在高雄討論這個問題，我自己覺得高雄有非常好的硬軟體資源，因為我本身現在是住在旗美高中，我住在旗美地區，具體就是住在旗美高中的宿舍裡面。我到那邊，我發現那邊的風景，各方面人文、客家文化，從各種的傳統技藝到美食、彩色版條什麼的，我覺得這個都是非常棒的軟體資源。為什麼我們常常在高雄講到一些客家的活動，我們除了三民區義民廟的義民節之外，其實包括楠梓也好，鳳山也好，很少會被想到。因為在旗美地區就是有這樣的特色，而且他們在硬體又得天獨厚，有客家文物館、有文化園區、有糖廠、有很多的硬體可以去做使用。所以我覺得這個可以結合當地的商家，做一些靜態、動態的活動，我覺得這是我們的一個利基所在。

第三個提綱，有關於客語認證，剛剛前面也有學者前輩提到，其實這種

東西，你說我去考客語認證，我的目的是什麼？我為了要升學加一些分數嗎？事實上我們也知道，現在升學壓力已經沒有像以前競爭的那麼激烈。第二個，我只是為了去拿那幾千元的獎金嗎？如果我們推廣客語是這麼狹隘，然後獨善其身，我覺得這個就會很困難，今天大家為什麼在大學裡面看到學生都會努力的去補英文、學英文，你不用給他獎勵，他也要把多益、托福考好，因為多益可以幫助他就業，托福可以幫助他出國留學申請獎學金。相反的，剛剛應該是利教授也有提到，為什麼我們客語沒有辦法推廣，雖然有客語電視台什麼沒有的，當然這個跟流行，還有生活習慣有關。所以在大學裡面，你可以看到我們現在的學生，他沒有韓語的認證，現在的學生每個人韓語都朗朗上口，有時候日常生活三言兩語就對你冒出韓語，你好，什麼的。也代表說他們認為這個是時尚的，他們有那個動機去做這個語言的學習，所以我覺得這個部分是我們在推廣客語，可能我們要更活潑、更多元，更讓他們有很好的 incentives 去學習。

最後一個就是目前的挑戰，其實我覺得挑戰，剛剛聽了主委講，還有李副校長也都有提到，其實就是資源有限，我們要做的事情想法又無窮，所以我覺得這個資源一定要去做整合，從中央的客委會到地方。剛剛是不是曾主任也有提到要去做全省的串聯，譬如說義民節，我們把它成為一個常態性的節慶，它就是農曆 7 月 20 日，所以不會台北的跟高雄的不一樣，我覺得把它做一個擴大的綜效會很好。但這些資源的整合，除了官方一定很重要，包括民間的 NGO、NPO，還有我自己在旗美也有很多好朋友，他們都非常熱心在推廣，為什麼要去熱心推廣這些東西？因為除了讓他們去認同客家文化，也讓他們以客家文化為榮，如此一來，他們才會從認同感到光榮感、感到使命感，我覺得這個才是永續經營，以上報告。

主持人 (黃議員香菽)：

謝謝陳福川陳教授，如何讓客家更加時尚，確實因為我本身，剛才陳教授有講到，其實這就跟我剛才所講的，客家的劇，因為現在很多年輕人喜歡看的都是韓劇。包括像觀光局前幾個星期在旗津辦了一個風箏節，它就是搭配了韓劇，叫做非常律師，然後他就去辦了一個大鯨魚的風箏節。結果吸引了 7 萬多人，把整個旗津的過港隧道塞爆了，也把渡輪都塞爆了，結果造成交通大亂，地方的民眾說，我都塞了兩個小時還回不了家。我覺得這個就是讓人家覺得跟上流行、跟上時尚，如何讓客家的文化、客家的語言，包括客家美食等等之類的，能夠讓年輕人、能夠讓認同客家的人會覺得說，我只要好像接觸到這個客家，我就是一個時尚的代表，我覺得這是我們都要去努力的。

不好意思，我再補充介紹，我們有新桃苗同鄉會的洪東堃洪理事長，接下來我是不是就先邀請政府單位，蔡組員您要講，還是黃組員。好，我們請行政院南服中心的文教族群組，蔡宜婷蔡組員，來，請。

行政院南部聯合服務中心文教族群組蔡組員宜婷：

主持人，各位學校的教授，以及社團的理事長，還有機關的各首長，大家好。我今天代表行政院南部聯合服務中心參與今天的會議，剛才有聽到各位教授提出來的意見，我們其實這邊也是會統一彙整完資料之後，呈報給中央客委會的長官，以及南服中心的長官，如果未來有需要協助，或是協調的部分，也非常歡迎各位可以提供出來。像是中心的話，因為文教族群組，本身每年會辦理二到五場的客家文化推廣活動，譬如說會議裡面有提到的客家童玩，我們去年度也一樣有辦客家童玩的DIY活動，我們邀請親子，包括不管你是客家人，或不是客家人，我們統統都是可以讓民眾來參加。除了做親子的課程之外，我們主要也著重在種子教師培育的課程，像去年度是做了客家藍染的教師培訓營，今年度會做客家剪紙的教師培訓營，目前會規劃在10月份的時候。

其實中心多年來，7年到8年之間，我們成立已經將近10年左右，我們一直都有在辦理客家文化的推廣活動，所以預計每一年2到5場的話，累積下來應該也差不多有40幾場左右。我們的活動性質，其實還滿廣的，如果是針對客家傳統戲曲的部分，我們有做客家的方頭獅傳承，還有包含客家布袋戲，帶小朋友去體驗客家的布袋戲是怎麼操偶，樂器是怎麼使用，包含上戲台去表演演出，說出客家話。當然他們很多都不是客家的孩子，但因為他們透過我們辦理這樣子的活動，他們進而喜歡客家的文化，也願意來接觸客家一些傳統的東西，甚至於像客家最有名的，其實是客家米食文化，所以我們也辦理過，譬如說客家的新丁版製作，或者是紅版製作。當然也都會透過課程來告訴孩子們或是老師，這些的典故，還有由來，包含在課程中，當然我們也會教學簡單的客家語，讓他們學習基本的客家話該怎麼說。

再來的話，譬如說各位有提到的，怎麼樣去結合義民節的活動，這個其實可以請大家提出一些計畫書的建議，我們會協助呈報給中央客委會。因為目前客委會也有推出客家文化力補助，這個補助它其實有針對客家節慶類來做各項的補助，當然可以for民間團體，也可以for政府單位，裡面的細節可能在會後提供給大家，或者是可以上客委會的官網都查詢的到，以上是我的發表，謝謝。

主持人(黃議員香菽)：

謝謝南服中心的蔡宜婷蔡組員。主委，剛才蔡組員有特別提到，有一些補助可以去申請，我們都知道地方預算非常非常的低，尤其針對客委會應該算是整個高雄市政府局處裡面最少的，甚至比原民會還要少。所以我覺得如何透過中央能夠提供相關的資源、相關的補助給我，我覺得客委會要趕快去爭取。我們接下來是不是請客委會的楊主委，主委，針對剛剛的部分。

高雄市政府客家事務委員會楊主任委員瑞霞：

好，謝謝，謝謝南服中心，其實中央所有的相關政策，我們都有申請經費，但是中央資源也是非常有限，他們文化力最高也只有補助 100 萬元，所以我們要辦很多大型的活動真的都很拮据，我們真的要很努力。我們每年跟中央申請都好幾千萬元，甚至於比我們自己的預算還高，很感謝中央，所以我們都很努力用計畫換取經費，當然那個也有跟民間團體 NGO 組織做一些合作或爭取資源。

剛才很感謝各位專家學者給了我們很多很好的意見，我也針對 4 個議題先說一下，第一個議題，客家文化弘揚的部分跟策略，大家大概會講到客家的語言文化要如何去推廣或深入。我在這邊說明，我們的團隊也做了一個比較新的創新，從越在地越國際這樣的概念去推，也就是今年我們跟國發會做雙語政策的連結，所以今年 10 月會把相關的推廣，在 11 月會利用美濃客文館做館內相關設施的雙語化，就是客語、華語跟英文，三語的部分，去做相關的，在既有的利基點上做不一樣的展示出來。這個部分，包括有客家 follow me，還有 always keys 博覽會、雙語的友善商店、客家美學的行銷跟文創品的開發，還有多元文創的活動，以及館舍基礎設施跟服務。還有一個更特別的是，我們原客本是一家，所以在 11 月份我們還跟全台唯一的吉東客家人文實驗小學，跟杉林的巴楠花實驗小學做姊妹校的締結。我們會在月光山，以及在他們所屬的山系，跟月亮有約的這個主題，為什麼會用月亮有約？剛才大家有提到歌曲的部分，客家有月光光，秀才郎，就是月光光的這一首歌。在原民也有跟月亮的歌曲有關的，所以我們才會命名以月亮約定的這個系列締結。但是它不是一個點狀的，是一系列的，然後兩邊的課程交流等等，我們想要讓不同族群的人更認識客家，也讓客家的孩子可以欣賞多元文化之美。我覺得客家應該要更開闊的胸襟去接納不同的文化，讓客家變成處處是客家多元文化吸納的概念。

第二個部分，義民節，剛剛有稍微講了一下，我覺得老師們給我們很好的概念，就是聯合南部義民廟來辦理，在這邊也要請洪理事長回去可以跟義民廟的主委說一下，他們這個節慶可以跟中央申請文化力的經費，而不

是只有跟高雄市客委會申請，這樣申請下來的經費會比較多。剛才所講的相關的節，我們會把包括童玩，其實童玩在親子家庭的部分、客語家庭的部分，還有包括我們一般的活動裡面，都有融入這些DIY，以及像我們有做客家的藍染、客家的LV包，大家可能不知道客家也有創了LV包，而不是只有真正的LV才是時尚，我們也有客家的LV包，大家可以來體驗一下。

客語認證的部分，很感謝剛剛陳教授有提到，其實我們在跟鄉親宣傳的時候，除了剛才的這個部分，我們也是跟他提到就業跟賺錢的能力。像我在議會講，我是用客語來說我的業務報告，我第一年報告的時候，我是被1999的，那時候是108年剛開始國家語言政策，總統剛公布，可是普及率不高，所以109年報告的時候，我就被投訴了，為什麼？因為民眾投訴說，他們聽不懂。

好，就像剛剛曾教授講的，國家語言，原、客、閩，以及台灣手語都是國家的語言之一，應該會受到尊重的，為什麼會這樣？所以我後來改變，我也是吸納這樣的意見，所以再一次我做業務報告的時候，我把就業能力加進去，怎麼說？我提供口譯人員現場口譯給所有的議員聽，然後為了要讓非客家鄉親的人也都聽得懂，我在我的PPT報告裡面，逐頁華語字，我講了華語字打出在字面上。但是我一開始就告訴大家說，客語是國家語言之一，所以要受到尊重，也可能因為有做這樣的宣示跟這樣的語言政策，國家語言政策的支持，所以後來就不再有1999的出現。這也是我們的努力，也告訴所有的市民朋友說，客家力也會等於就業力的一部分，像我客委會要應徵組員，我找不到人，為什麼？我要找的人是具有客語中高級認證的人，然後會說客語、會聽，會服務客家鄉親的，很少，他會說，但是他沒有客語認證。

所以為什麼中央一直希望我們推客語認證，因為那個就像證照，就像您的高餐學生未來要開業，學生出去他要拿到證照一樣，所以這是基本條件，也是必要條件之一，包括客語要有時尚感，我們真的很感謝中央製作了茶金這個戲劇，茶金是今年金鐘獎入圍項目最多的，有16項，因為茶金戲劇的推播，讓非客籍的人，包括客籍一樣都想要學客語，所以我覺得戲劇的力量是很大的。我們很希望中央可以多支持，因為地方要做這件事情太難了，那個費用太高了，像茶金這部戲就要兩億多元，請問客委會怎麼會有這樣的規模，因為高雄市地方是沒辦法的。所以我們很希望中央客委會可以多找，像這次茶金是以北客為主，是不是也可以發掘南部的一些戲劇，或是也可以徵選好的劇本去發展。

像很早期以前，很早很早李行拍了原鄉人，美濃之所以會成為微笑觀光

小城，會讓這麼多人喜歡這個小鎮，我覺得原鄉人佔了很大很大的宣傳效果。就是因為拍了原鄉人以後，一堆人來朝聖找到笠山農場，去認識了鍾理和、鍾台妹。所以我覺得客家需要以高雄、屏東，南部的客家也很需要有戲劇的支持，這樣會讓更多的年輕人覺得客家是很時尚的，包括禮服設計賞，包括現在青年局辦的時尚設計大賞，我們也很希望它有客家組，這個部分的獎金很高，可以吸引很多人，所以客家也可以很時尚。

第四個，剛才講到客家社團老化的部分，問題還有客語嚴重流失以及資源不足，這是真的，剛才陳教授提到還有資源不足的部分，這個部分我們一直在努力，包括客家社團老化，所以我們現在推出了客家青年駐地工作，以三民區、鳳山區為示範點，我們也培力了兩個客家青年，雖然人少，但是如果我們每年都培力兩個、兩個，我覺得就是積少成多，希望中央可以持續的支持。然後我們的社團，現在就是活絡社團，所以有客家青年社團開始，我們基金會也辦理了客家兒童合唱團，我們希望歌曲這種客家相關的是從小扎根，才可以讓他慢慢的發揚茁壯，透過客家兒童合唱團、客家戲劇營等等就讓孩子寓教於樂，我覺得寓教於樂比較可以吸引年輕人跟親子、學子一起進來努力的。

客語流失的部分剛才有提到學校、家庭跟社區共同努力，最後資源不足我覺得就是要跨領域還有跨局處，以及像剛才講的，跟企業、跟其他的部分來做結合，這樣才可以讓客家的資源更壯大。我們在這邊跟大家說，明年 2023 世界客家博覽會高雄也有在桃園市政府那邊做相關的展出，我們覺得全部的資源可能這時候都移到桃園了，但是在地方我們很希望地方政府也有一些活絡的，所以我們在此也建議中央，是不是也可以給地方政府除了這個策展會在中央策展以外，是不是也可以給地方一些資源？讓地方一些像高雄的文物館、美濃的客家館，就是地方也要有一些東西出來，這樣才可以遍地開花，而不是都全部集中在桃園，這個我覺得可以帶回去反應的，謝謝。

主持人（黃議員香菽）：

主委講了很多，當然中央的補助對於地方政府來講有非常大的影響力，畢竟客委會的預算確實沒有非常多，在要推動客家文化的傳承與保留包括創新這一塊，如果沒有中央支持的話，我想高雄市客委會真的沒有辦法去做很多事情，包括剛才客委會主委提到，未來是否在中央補助的戲劇上能夠往南客這邊來想，就我所知，茶金這個劇，我剛才所講的，它拍攝的地方是在南投日月潭的茶廠，那個茶廠我看完茶經之後我自己也去了，確實為當地帶來非常大的觀光效益。我覺得如果能夠把這個戲劇拉到地方，包

括高雄、包括屏東、包括六堆整個來去做的話，我覺得也能夠為高雄、屏東帶動更多的觀光人潮，我覺得這個是非常有必要的。

行政院南部聯合服務中心文教族群組蔡組員宜婷：

感謝楊主委提到的這些意見，當然我也會統一回復給客家委員會還有中心的長官們知道，如果像針對南部客家連續劇製作的話，未來還有很大的討論空間，當然我一定會如實呈報給楊主委知曉，讓會裡面的長官們去討論，是不是未來有這樣子的機會來做南部地區的客庄合作？還有提到補助款的部分，大家也知道中央客委會雖然有提供某部分的補助款，但是它主要涉及到的機關也很多，不管是學校、社團或者其他的民間團體都會涵蓋到，比如說區公所、鄉公所他們也是會來申請的，所以經費的部分一定會匡在那邊，但是審查的部分還是會依照計畫書的內容，跟它所要提供給辦理這個活動主要的宗旨，包括它宣揚文化的成效，這些都會列入客委會在評估這個計畫書上面的評審方式。

所以也會把今天楊主委提到的經費的部分一定會呈報給楊主委，我們也會提醒主委南部很多的鄉親，還有學校以及市府這邊都非常積極努力在做傳承，是不是可以有更多的資源放在南部？我們會提供這樣的意見給主委知道，也會一併回報行政院南部中心的長官，看是不是有什麼方式可以來做一個溝通協調的機會？因為南服中心的宗旨就是在協調各部會作業上的一些問題，包含有需要協助的當然我們也是看項目請中心的長官從中協調，以上報告。

主持人（黃議員香菽）：

謝謝，客委會有沒有要補充？沒有的話就請文化局陳美英專委。

高雄市政府文化局陳專門委員美英：

主席黃議員、鍾議員，還有在座的學者專家、各位長官、各位貴賓，大家好。文化局的業務基本上是以類型來分，比方說我們有表演產業中心、有視覺藝術、有文創產業和影視，依照各個不同的業務屬性來推動業務。第二個，有關今年配合文博繞境，配合文博會跟台灣設計節，我們推出總共 32 條的文博繞境的活動，這是帶領大家能夠感受到我們 100 多年來高雄整個發展的歷程，當中當然客委會有辦理了 5 條路線，文化局 32 條當中除了 5 條之外，另外還有 4 條也是帶領大家能夠深入到像美濃的山區等等，大家一起來感受美濃偏遠山區美好的風土民情。

第三個就是有關圖書館的美濃分館，它在美濃地區為美濃地區的鄉親服務，特色的館藏就是客家文史，同仁在這個地方等同是我們也盡一點點棉薄的心力，盡量幫忙來做一些客家文化的推廣，它做了一些分齡推廣的部

分，包括針對幼兒它就做客語說故事，長輩們就做客家歌謠教唱，另外還有社區的走讀等等，我們希望更多的朋友認識客家文化的時候我們都能夠一起來努力。文化局另外一個重點工作是希望能夠扎根藝術教育的部分，所以我們也是一樣跟中央爭取預算，我們推的這個藝術扎根，第一個包括美術館，美術館今年是在龍山國小辦理，不只美術館，我們電影館也辦理了電影選修課這個活動，也是帶領在地的小朋友都能夠不離開自己的家鄉就能夠在本地能夠看到影片，然後導讀短片讓他們對於影像教育都能夠有一些基礎概念。

再來是有關庄頭藝穗節，庄頭藝穗節去年因為疫情沒有辦，今年我們在美濃總共有兩場，一場是10月1日、一場是10月30日，有關演什麼這個部分當然配合區公所提出來的需求，我們去媒合，然後讓鄉親都能夠看得很開心。同時要向各位報告的是，市政府也是請局處要特別配合都能夠，比方在美濃、甲仙、六龜、杉林在辦理活動的時候一定要有客語主持人，然後因應這個活動的屬性能夠看看是不是有安排客語的節目等等，這個我們都會遵守辦理的。另外一個是，去年我們有出版一個文化專書，它這個叫做山裏食，山裏食是走訪了山區包括那瑪夏、六龜、旗山、美濃等等，這當中也有美濃的篇幅，我們盡量讓大家都能夠有機會來認識客家文化的部分。

最後是有關流行音樂的部分，這一塊我們也請高流，包括我們自己文化局在辦理比較流行性節目的時候，高流自製節目的時候能夠視它的主题，它有不同的主题，視主题盡量邀請客籍的歌手跟樂團能夠來演出，跟大家一起來分享，其實客語現在流行的創作歌曲是滿好聽的，都能夠讓大家來了解客家的各種不同的文化，以上。

主持人（黃議員香菽）：

謝謝文化局陳美英專委，接下來請觀光局陳傑軒專委。

高雄市政府觀光局陳專門委員傑軒：

兩位議員、在座各位貴賓，大家午安。觀光局報告，觀光局一直對客家文化相當重視，我們在今年上半年就有跟美濃這邊結合地方策辦了一個燈節的盛會，還有舉辦一些客家小吵的活動，我們也邀集了客籍的藝人，包括周蕙、羅文裕、朱海君等等，都有創造一些地方性的議題和話題性。除此之外，我們也會透過市集的邀約把客家的美食做形象包裝，我們的市集邀約就是跟剛才老師提到的，我們就是跟辦水圳的那一位合作，在活動的整體質感和文化的傳承都有扣住的，像美濃燈節我們是用黃蝶的概念去做去做串接，甚至用紙傘的紙骨架構去做設計，我們會透過不同的方式把客

家文化的元素抽離以後再做轉換，成為我們要給民眾看的另外一種客家風貌，我們都會這樣做。我們也有跟在地的瀾濃社區或獅山社區做合作，包括他們在推漂漂河我們都有做行銷推廣，幫他們推一把做行銷，我們做這些都是為讓更多人來到客庄，然後感受到不一樣的客庄文化。

反過來，我們現在來討論有些事情我們要先去了解它的目的到底是什麼？因為我這樣聽下來，這次的議題主要是，針對都會區的客家人如何喚起對這一塊的重視？如果是這樣的話，基本上活動的策辦只是其中之一，剛才在座各位都有提到，不管是教育、商圈、產品、文化，或者青年返鄉等等，這些都會是另類加乘的效果。對於觀光局來說，我們未來也是透過活動的方式來導入在市區的部分，像我們已經在愛河之星那邊會做一些燈光的氛圍營造，因為它靠近同盟路客委會文化館那邊。除此之外，蓮潭的鐵人三項行經的路徑也會把這邊納進來；除此，我們也會延續燈會的效益，我們讓光之塔再次點亮，同時會在聖誕和跨年的時候會創造不一樣的氛圍，到時候都可以把整個客家文化的元素，連同客家文化館那邊整個打造起來，讓民眾感受到不一樣的燈節氛圍，以上。

主持人（黃議員香菽）：

謝謝我們觀光局的陳專委，主委，這個就是跨局處的合作，因為我在這次部門質詢的時候有特別提到客家文物館對面有一個光之塔，在燈會的時候它是點亮的，但是因為燈光效果可能比較貴一點，所以他們沒有辦法長時間一直這樣子，同時我們也有要求觀光局去做一個類似聖誕節的時候，能夠把光之塔變成一棵大型的聖誕樹，觀光局也有跟客委會這邊談過，因為未來這邊即將要做一個盤花公園，是由客委會去向中央申請的補助款，所以未來怎麼樣透過盤花公園這邊能夠跟觀光局的光之塔，包括文創市集等等去做結合把客家的元素帶入，我覺得這就是最重要的，因為盤花公園沒有那麼快要做，所以第一次我們是不是就有機會可以先合作？將客家元素融入觀光局所辦理的耶誕市集，是不是？專委，你們叫什麼？聖誕跨年、耶誕客家市集也可以，我覺得這個都是可以去融入的，因為跨局處的資源會替我們客委會帶來很多的效益，所以這一塊後續你們會後可以再去多多討論，我覺得這個對三民區的客家人來講也是另外一個不一樣的體驗，另外一個不一樣新的活動。接下來請研考會綜合計畫組王士誠組長。

高雄市政府研究發展考核委員會王組長士誠：

兩位主席、各位與會的學者專家，大家好。剛才聽到各位學者專家提到針對客家文化傳承的一些策略和想法，剛才大家談的是比較偏軟體面的部分，但是我認為一個文化的傳承適度的硬體環境營造也是有需要的，研考

會接觸到的案子是屬於工程方面的，所以我針對這個部分來做一些補充。

目前我們有被市長要求要去做客委會一些重要計畫列管的部分，剛才大家也都有提到，首先第一件就是在新客家文化園區會設置全國第一個沉浸式的客語非營利幼兒園，這一個案子目前已經順利發包在施作了，預計今年年底會完工，明年會開園。第二個，客委會也很努力它在鳳山，市長一直要求能有一個客家的據點，他們也找了很多的地方，這個過程是很辛苦的，目前也確定在黃埔新村會成立一個鳳山的文創中心，這個部分目前是在做工程的發包，我們希望可以趕快把這個案子完成起來。第三個，針對三民 1 號公園的部分把它改造成高雄市盤花公園，這個部分也是有爭取到中央的經費在做規畫設計當中。

這幾個比較大型的案子如果完成之後當然有助於整個都會區客家氛圍的建立，剛才鍾議員提到說，在整個都會區可能人口會比較分散，組成的份子也比較複雜，都會區和美濃那邊不太一樣，大家到美濃就會接觸到一些客家的元素在那邊，我一到美濃看到菸樓就知道我來到一個客家庄，可是都會區就不容易給人家這樣的印象，所以我認為這個部分跟軟體的推動是有一點差異的，硬體的部分或許我們可以思考說，在都會區找一些點把它營造成，我到這個地方就會意識到，這個地方就是一個都會區有客家元素的區域，像剛才提到的新的客家文化園區或者未來鳳山的文創中心，它就會是兩個很重要的示範點。

我再分享一下，最近客委會有跟市府的捷運局合作，在輕軌 C24 站的站體有融入一些客家盤花的意象在裡面，我覺得這樣的做法很好，因為就是有去結合到剛才我們提到的，因為輕軌站離新客家文化園區很接近，它旁邊也有愛河的自行車道，輕軌站未來一定也都會有 YouBike，所以大家到了那個站以後，看到整個站體的意象他就可能會有一個印象說，我來到這邊是不是有一些客家的元素？如果他第一次來的話就會想要去了解這一塊，如果我們再配合一些指引讓他知道，我可能可以很方便透過 YouBike 然後沿著自行車道到客家文化園區去做一些參觀，我覺得這也是一個很好的做法，所以我很期待，因為軟體的部分大家都是專家，已經想了很多，可是硬體的部分或許可以再適度去做一些處理，這樣會有一個相輔相成的效果，以上。

主持人（黃議員香菽）：

輕軌 C24 站就在博愛路和大順路上，因為我有看到這個設計，那個做得還不錯。針對專家學者以及政府機構所講的有沒有要做補充？還是同鄉會這邊的理事長，針對我們剛才所提的你們有什麼看法或者想法都可以提

出來，新桃苗同鄉會洪理事長。

社團法人高雄市新桃苗同鄉會洪理事長東莖：

兩位主持人、議員、楊主委、市政府各局處長官、專家學者教授，還有社團負責人，大家午安，我是新桃苗同鄉會理事長洪東莖，請多多指教。關於這些議題最主要的就是要務實，確實親身經歷去體驗在地的文化接觸你才會做出一些政策，因為坐辦公室的人他是憑空想像，沒有去實地了解客家庄、客家人需要什麼東西，務實才是重要的，像這些客家文化，客家文化很多教授真正不知道客家文化在哪裡？但是我們知道客家文化為什麼到現在會慢慢的凋零？因為老一輩的都走了，年輕一輩對客家文化確實他是一問三不知，他也不需要了解，可是為什麼會這樣子？就是因為我們中央和地方政府沒有確實去真正了解客家文化需要什麼東西？這個才是實際的問題。

因為客家文化，客委會辦很多客家文化，藍衫的學習還有一些客家的童玩，在大東文化園區有在做，因為我很多朋友是閩南人，可是他也是很有興趣去學習客家文化，藍衫還有染布，這個都是很好的客家文化，還有甜粿、紅粿、菜包，北部的客家菜包和南部的客家菜包有什麼不一樣？這個東西是不是文化局還是客委會去推動這個東西？讓我們客家美食，其實客家美食別的族群是做不來的，做得來的跟我們實際客家美食做出來真的是口味不一樣，真的！我們客委會也有辦理客家嘉年華會，都會邀請一些客籍人士做甜粿、紅粿，還有粿條，粿條南部叫面帕粿，不是粿條，粿條是南部在說的，北部講面帕粿，面帕粿就是粿條，因為我看電視是這樣子講。所以這個東西是我們客家文化，我們要確實，因為慢慢會凋零，電視上他們做的面帕粿都是一些老一輩的，現在年輕人不會做這個東西也不願意去學習，因為那是很麻煩的事情，可是麻煩才可以做出很精緻的東西、很好吃的東西。

第二點，這個義民節為什麼北部辦的和南部辦的有一點差異？因為我本身是義民廟的代表，我們也經過7月20日義民節的活動，當時在辦這個活動的時候很多動保文化也是會來向我們抗議，我那時候是第二名，第二等，他們動保文化就來了，說你們辦那個活動怎麼樣、怎麼樣？我說，這個義民節的活動是我們高雄客家文化的活動，動保協會在講這些東西說，你們很殘忍，其實要養出一條神豬是不簡單的，要看你的運氣還要看你的環境才能造成這個東西，我們也是對義民節的一個尊重，義民節一個活動的敬拜，我們也是盡量不要把這個東西帶到那裡，因為現在我們義民節活動都會辦市集，也是有在辦客家的一些市集、客家的文物來展示，盡量減

少這個東西，可是這個是客家文化傳統，可以說是一個傳承，以這個活動來聚集客家鄉親來認同客家文化，我們也是盡量不要去做那個東西，但是這個是我們客家文化的傳統，你說叫我們不要辦也說不過去。所以這個東西我們也是盡量和他們溝通，我們在處理的時候動保文化都會來，我們也是盡量跟他講這個事情、跟他講這個東西，我們也不是說要這個，義民廟的黃主委我也是盡量跟他溝通，我們盡量做那些客家文化比較重視市集的方面。

還有客語認證的部分，因為我們以前爸爸、媽媽、阿公、阿婆都會盡量鼓勵我們說客語，你不講，過年的時候你就拿不到紅包，以前真的對國語，對閩南語、對原住民語、對客語是不能講的，講了就會打屁股、打手心，打到手心都會痛，回來都不敢講說你是因為講客語被打，還有客語對外面講，其實這個就是一個民族的包容性，你講你的、我講我的，你聽得懂就多學習，多學習一個語言對我們是有幫助的，不是沒有幫助，現在公部門也鼓勵說客家的、原住民的，這個就是你要去學習，盡量鼓勵我們的孫子，我兒子還跟我同住，其實也不簡單，我的孫子現在才一歲兩個月我就跟他講客語，雖然還不會講，但是聽久以後，他就會知道，長大以後，他就會學習，尤其是客語認證。我的大孫子現在4歲上中班，他們在閩南語的部分，就是從幼稚園裡面去學習。他用光碟去做點讀筆，拿回家讓家長這樣點，這個效益不錯，因為小朋友會去點，回來後會跟家長說，這個回去要學習或怎麼樣，其實點讀筆是不錯的，是一個方向。我也跟客委會楊主委講過，是不是請教育局跟文化局跨局處去溝通，看怎麼樣才能讓客語文化發揚，因為家庭的部分還是很重要，可是在教育部門，這個補助的效果真的不錯。我的孫子拿回來告訴我要怎麼點，點出來因為有四縣的腔調，閩南語其實也有腔調，每個腔調不一樣，但是它們結合台灣盛行的閩南語言來做點讀的部分。我們客家文化的客家語言有四縣和海陸還有饒平等其他不同腔調，可是要結合；現在是饒平、四縣和海陸腔比較盛行。楊主委可能是海陸的，楊長鎮楊主委可能是講四縣的，可是他會講海陸的，所以這個部份需要客委會盡量跨局處的去協調。我有去參加客語認證，可是沒有過，不好意思。來參加的有國中、高中的，可是他不是客家人、他是閩南人，甚至是另外一個族群；可是他很會講，他有認證過，不管是初級、中高級，他都有認證過，他是閩南人，他很用心。客語的部分真的要傳承，不然，真的會失落掉。還有客家文化的挑戰，最主要是要靠我們的中央和地方政府，去訂一套讓我們客家文化可以落實和推動的部分，謝謝。

主持人（黃議員香菽）：

謝謝洪理事長，我想我就是小時候沒有經過媽媽說，你不會講客家話就不給你紅包的階段，所以我才不會講，太可惜了。因為洪理事長講的客家美食，我忽然想到未來有沒有可能，因為我們觀光局推了很多高雄美食的大賽，包括鹹酥雞剛辦完了、包括冰品、餐酒館，這些都是我們在推的，未來有沒有機會結合客委會舉辦所謂的客家美食大賽？

社團法人高雄市新桃苗同鄉會洪理事長東堃：

對，就是缺少客家的。

主持人（黃議員香菽）：

這一塊是不是請觀光局陳專委帶回去，把這個發想提供給周局長，你們的局長頭腦很靈活，可以想到很多東西。我覺得客家美食這一塊，應該也是可以結合的。

高雄市政府觀光局陳專門委員傑軒：

謝謝議座，其實剛剛主委有說，他們未來想要做客家封神榜。

高雄市政府客家事務委員會楊主委瑞霞：

客家封神榜這個就可以辦一場了，幫你想好了…。

高雄市政府觀光局陳專門委員傑軒：

主委，如果有這個想法要策辦的話，也許觀光局的資源就可以結合做行銷，就是把它們比較不足的地方，我們來強化來做推廣，這個都沒有問題。也許我們可以透過硬體的操作、找網紅來協助，這個都沒有問題。等主委有一個比較確認了，我們可以來溝通。

主持人（黃議員香菽）：

主委，這個要到明年農曆的7月20日，所以如果能夠先舉辦所謂的客家美食大賽、或者是全國式的客家美食，因為總是有北客、南客，包括客家的，連北部跟南部的包子都不一樣，我覺得這個可以來比賽一下，當然不是要戰南北，但是覺得可以透過這個方式，讓客家美食能夠推廣得更多元，然後也能夠讓更多人去接受，是不是？

高雄市政府客家事務委員會楊主委瑞霞：

是，謝謝議座，因為我們今年沒有什麼經費了，所以才會說明年結合義民節；如果說觀光局這邊有經費，我們就會馬上去做，計畫都準備好了。

高雄市政府觀光局陳專門委員傑軒：

不好意思，主委，我們也一樣經費都已經匡好了，接下來的活動也都很多，所以我們才說，如果客委會有一些想法打算要籌辦，我們可以補足它比較弱的地方就是行銷、推廣和議題的操作，這是完全沒有問題的。因為畢竟辦活動還是要看本質，本質是要回歸到專專業，所以我們覺得客委會來處理、我們來協助，是比較沒有問題的。

高雄市政府客家事務委員會楊主委瑞霞：

好，謝謝。

主持人（鍾議員易仲）：

好，這個會後你們再討論好了。

高雄市政府客家事務委員會楊主委瑞霞：

我可以做一些邀請嗎？今天真的很感謝兩位議座辦了這麼好的講座，讓我們客委會可以吸收到跨局處給我們的想法，以及專家學者提供給我們的意見，還有鄉親給我們的一些指點，讓我們可以在客家事務上，有句話說：客家事，做就對了，就是可以很勇敢的往前行。在這裡也要說一下，我們這次文博遠境可以走文化局推出的 5 條路線，其中有一條是右堆古文化步道，就是採樟跟湯姆生路線的結合，是從杉林跨到六龜兩個鄉鎮的，我們現在是推第三梯，一堆就爆滿，我們這 5 條路線在文博遠境裡面都是一直被敲碗的。所以要跟大家說，其實很多人對客家文化是很喜歡的，這是我們比較可以感受到的，在這裡跟大家分享這個好消息。然後輕軌 C24 站，我們一知道有捷運的時候，我進來就馬上去找捷運局說要合作做客家站，也跟大家分享，未來還有捷運黃線，我們會挑在五甲比較多客家人的地方，可能會跟捷運局爭取增設客家站，或在建工路那邊，就是比較多客家人的地方。再來是有關流行音樂的部分，在這裡要誠摯的邀請大家，我們也做了一些創新，所以我們也結合嘻哈音樂要做一個嘻哈客家 RAP，9 月 24 日在新客家文化園區的公園裡面會做嘻哈 RAP，希望大家一請跟年輕人 High 起來；客家八音怎麼用音樂跟 RAP 結合起來？大家拭目以待，然後邀請跟大家一起來。

最後，鳳山黃埔新村這邊，一旦招標完成，我們會跟議員們說，我們會做一個開工儀式。基金會這邊也很努力，不一定要完工，在年底之前，

我們也會在黃埔新村辦一個不分族群的客家活動，也在這裡邀請大家一起來參與，謝謝，客家事做就對了，謝謝。

主持人（鍾議員易仲）：

謝謝，請黃理事長。

社團法人 KMT 高雄市客家事務委員會黃理事長桂香：

兩位主持議座好，我就針對第四點，因為三民區跟鳳山，我們有將近十幾萬個客家人，我現在就針對第四點，我們如何將高雄市客家文化藝術季跟高雄市義民廟義民節的活動，形成一個新常態、創新的高雄市客家文化藝術季。我們要怎麼樣讓義民節的活動更加豐富、更加精彩，我覺得我們應該持續結合在地的人文、地景特色來形塑我們客家文化的美，導引更多的非客家族群及客家二、三代參與特色的活動，諸如客家的童玩、客家的樂團，還有表揚優秀的客家鄉親薪傳獎，以及票選我們客家的精品等，來躍昇我們義民節成為高雄市客家新文化藝術季的思維，進而弘揚我們客家的精神，吸引更多的創業者來製作客家產業品牌，以活絡我們三民區跟鳳山商圍的新商機，並帶動我們客家文化的傳承與創新。

還有一點，我要在這邊跟各位介紹一下我自己，什麼叫 KMT 客家事務委員會？我從事客家社團，是經由新桃苗同鄉會的前理事長，也做過基金會的前董事長。我一路的鄉親還有客家的鄉親跟我一直從事這些客家事務，都已經十幾年了，我現在回頭一看，現在他們的年紀也都大了，所以我就覺得這十幾年來，我缺少了一塊就是為客家年輕人做一些事。剛好有一個機會，我是世界客屬總會的副理事長，接到理事長的委託，我就接了這一個任務。KMT 高雄市客家事務委員會，我的主旨是以年輕人為主，所以我要怎麼去認同年輕人來參與這個客家委員會呢？我用 40 歲以下只要認同我們客家，願意進來我這個會，並願意參與我們的公聽會或其他客家事務相關的會議，我們就認同他進來我們這個客家社團。我也跟義守大學的副校長李樑堅教授一起辦一個客家青年的夢想起飛活動，就業方面，預計辦 6 次的論壇，我們已經辦過 3 個場次了，也在義守大學的分校、科工館和議會各辦一場，每次都是客滿的。很多客家事務，我要講的事情很多、要做的事情也很多、做過的事情也很多。可是做過，好像各個階段性任務完成，但是我們沒有把所有做過的事情，繼續串聯起來結合下去，讓它有一個傳承，我覺得這是公部門要替我們傳承組合的重點，讓我們有一個主題。我接很多社團都有在辦活動，要參加都參

加不完，也沒有那麼多的時間；就是沒有整合，所以每個社團都各自辦自己社團的活動。我剛跟主委抱怨說，你的活動都辦在美濃，這是我們最近的感受。什麼原因呢？因為客家園區已經被市政府收回公有了，也整修快一年，所以我們覺得跟高雄市客委會好像越離越遠，有這種感覺，而且你們因為整修，所以這段期間，客家的大型活動也就很少了，或是我們比較少知道。因此我有一種感覺，認為都是美濃那邊在辦活動，但是我們三民區和鳳山區的客家人其實也很多，7萬、6萬加起來也有13萬人，所以這方面也應該要受到重視。

還有一點，我6月24日到26日去參加在多倫多舉辦的第31屆世界客屬懇親大會，參加之後，我的感觸很多，因為這次台灣去的只有我們家4個人。我去到那邊，我就覺得我們台灣這麼小，你在這邊所辦的活動，在這邊所走的距離，鄉鎮很近，整合之後，你也必須要帶出去國外跟國外的客家人交流，他們那邊的客家人一進來，一個場次就是一千多人，本來預計5000人，因為疫情的關係，我們亞洲都沒有人去參加。我有一個感觸，我發覺我們台灣的客家快要被邊緣化了，你若不再走出去跟人家交流，在人數上比不上人家、要出的資金也比不上人家，那麼你就有一點被邊緣化了，他們去的每個團、每個點都很踴躍。我也是代表世界客屬總會范成連理事長去參加，因為我孩子在國外，所以我們就一起去，台灣就我們4個人去參加，所以我覺得我們中央客委會也要重視這一點。你不是客家人，有時候你也必須出去跟世界各國的客家或是有什麼重大的活動，也要推動去參加，這也是個國民外交，也讓我們客家要更宏觀更開闊的視野，要能夠走出去，不要只是在台灣用你們的意思做你們所要做的事情。像這次去的都是印度裔的客家人，是怎麼啦，我也搞不清，我跟那邊的國會議員講華語、國語，他們聽不懂，他說，你跟我講客家話，我就聽得懂，我不會聽華語。他們是客家人移民到印度第三代之後再移民到多倫多的，第四代、第五代這樣再移民出去的，所以一動就是幾千人，而且全部都是親戚。我這樣出去，我覺得我們台灣真的太渺小了，人不夠、要出錢也比不上人家，如果再不多走出去跟人家交流的話，真的會被邊緣化。還有很多事有機會再講，真的客家事務很多，我們就慢慢跟主委來聊，我今天聽楊主委這樣講，我覺得這一兩年來，他真的是很用心做了很多的事情，以上。

主持人（鍾議員易仲）：

謝謝黃理事長提出很多，我們需要跟國際接軌，不是只有在自己的市內辦很多的活動，就覺得做了很多，必須要多出去走走，跟國際交流，

才知道說國外的客家事物要怎麼推動，這也很重要。我在這邊要做一個 ending，剛剛我們有提到輕軌站 C24 的部分，我在這邊做一個建議，希望我們的輕軌站也可以用客家元素，就是用客家的意象來包裝我們的輕軌站。楊主委剛剛有提到找一個站，可能在五甲社區附近客家人比較密集的地方，來做做一個以客家為主題的一個站。我們輕軌站其實也有這樣的一個條件，尤其 C24 又是在我們客家園區的附近，已經完成了。除了這個以外，另外包括 you bike，周邊都可以增加更多的客家元素；指引以外，還要包括客家元素，像我們現在所看到的 you bike 停車站，都是他們固定的設計，那也可以加入客家設計，我想這會添加客家的色彩。

另外剛提到硬體的部分，客家庄既有的客家建築物，這個是沒有辦法去做搬移的，但是我們在市區，我想沉浸式客語幼兒園、客家文創中心，這一些就是剛所提到的硬體的部分，對於沉浸式的客語幼兒園，希望客委會這邊還有各局處能夠更積極的，除了在我們的客家園區試辦以外，我們來看看他的成效，也希望可以在其他的區域、人口比較密集的区域，也可以繼續來推動，這個很重要，我想客語的推廣也是要從小提供我們的小朋友有這個環境，他們學起來才會快，推動起來也會比較順，這是客語的部分。

另外要提醒的是，我們現在很缺少客語的老師，就是剛所提的中高階的客語認證，其實不是很好考，是不是請客委會這邊能夠來協助，因為我發現客家人有很多退休的公教人員想要來當志工，可是沒有這個機會。所以我想客語的老師，可以考慮這些客家的退休的公教人員，他們也很希望有機會可以當志工來推廣客語。請客委會這邊針對這個部分，看是要辦個課程或是協助大家來考客語認證，未來讓大家有這個資格以後可以去學校當志工，來教母語課程。我想這個對於客語的推動，會有很大的幫助。

另外義民節如何轉成客家文化藝術季，剛剛都有提到，我在這邊給個意見，像我們常看到媽祖，我們 3 月都會瘋媽祖，這是台灣最成功的宗教活動，除了很熱鬧會吸引很多人以外，這個慶典是把很多的民俗文化、服裝、慶典儀式、傳統文物都保留下來，一直流傳下去，所以如果我們可以很成功的把像這樣的模式，我們來辦理客家的慶典盛會，我想這也可以吸引很多人來參加。剛有提到義民廟，我想可以跟義民廟去做個結合，希望我們客委會還有各局處，可以去扮演一個協助來推動轉型，讓我們傳統的義民節把它轉型成比較符合現代社會而且比較流行，可以帶時尚進去的一個季節慶典。希望用這樣子的一個模式來包裝，來保留我

們傳統的這些活動，然後再加入一個新的元素進來，包括客家流行音樂也都可以加進來，然後把它包裝成一個慶典活動，然後固定每一年來辦理這樣的慶典，我想比講什麼更有用。當然剛有提到說，有一個連續劇「茶金」需要兩、三億的經費，可是我相信只要我們把這個義民節的慶典活動辦好，可能你花個一、兩千萬就可以辦得非常的轟動，而且這個是長長久久的。所以在這邊，希望客委會扮演協助我們義民廟的一個角色，協助他們看怎樣來跟中央爭取預算，我想這個會來得重要，在這邊做一個 ending 也做一個建議。謝謝今天與會的各位專家學者、我們的客委會、研考會、觀光局、文化局還有各客家委員會的各位理事長、各位先進，謝謝大家、祝福大家、希望你們平安健康、謝謝大家。##